



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

19. októbra 2004

TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTÉMU k 15. októbru 2004

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 15. októbra 2004 došlo k poklesu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 27 miliónov EUR v dôsledku predaja zlata jednou z národných centrálnych bánk Eurosystemu (v súlade so Zmluvou centrálnych bánk o zlate z 27. septembra 2004).

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) klesla v dôsledku klientských a portfóliových transakcií o 0,1 mld. EUR na 168 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu klesol o 0,6 mld. EUR na 67,5 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) sa klesla o 0,8 mld. EUR na 469,1 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) klesol o 11,9 mld. EUR na 41,7 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 10,9 mld. EUR na 318,4 mld. EUR. V utorok 12. októbra 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 255,5 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 244,5 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) zostal takmer nezmenený s hodnotou blízkou nule (približne rovnaký ako predošlý týždeň), a podobne objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) nezaznamenal skoro žiadnu zmenu (v porovnaní s 0,2 mld. EUR v predchádzajúcom týždni).

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií vzrástol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 1,5 mld. EUR na 138,8 mld. EUR.

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovoľené len s uvedením zdroja.

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystému k 15. 10. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktíva	Stav k 15. 10. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 15. 10. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	130 614	-27	1 Bankovky v obehu	469 142	- 794
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	26 285	-154	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	138 804	1 486
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	137 155	-2 778	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	37	-126
	163 440	-2 932	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	19 163	1 776	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Záväzky z vyrovnania marže	1	1
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	7 497	614		138 842	1 361
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	125	0
	7 497	614	4 Emitované dlhové certifikáty	1 054	0
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5 Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5.1 Hlavné refinančné obchody	244 500	-10 998	5.1 Verejná správa	41 745	-11 947
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	75 001	0	5.2 Ostatné záväzky	5 867	-200
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0		47 612	-12 147
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	6 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v euro	9 138	-42
5.5 Jednodňové refinančné obchody	3	-7	7 Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	280	-24
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	27	24	8 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
	319 531	-10 981	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	8 565	-1 027
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	1 824	-155	8.2 Záväzky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	67 465	-555		8 565	-1 027
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 061	1	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 807	0
9 Ostatné aktíva	116 811	91	10 Ostatné pasíva	57 283	505
			11 Účty precenenia	70 696	0
			12 Kapitál a rezervy	59 862	0
Úhrn aktív	868 406	-12 168	Úhrn pasív	868 406	-12 168

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.